

Víceotáčkový servopohon SA 07.1/ SAR 07.1 - SA 16.1 / SAR 16.1

Pohony SA Vhodné pro funkci otevřeno / zavřeno

Pohony SAR Vhodné pro armatury určené k regulaci

Kroutící moment pohonů SA 10 - 1000Nm

Otáčky pohonů SA od 4 do 180 / min

Kroutící moment pohonů SAR 15 - 1000Nm

Otáčky pohonů SA od 4 do 45 / min

Víceotáčkový servopohon SA 25.1/ SAR 25.1 - SA 48.1 / SAR 30.1

Pohony SA Vhodné pro funkci otevřeno / zavřeno

Pohony SAR Vhodné pro armatury určené k regulaci

Kroutící moment pohonů SA 630 - 32000Nm

Otáčky pohonů SA od 4 do 90 / min

Kroutící moment pohonů SAR 1000 - 4000Nm

Otáčky pohonů SA od 4 do 11 / min

Tabulka základních hodnot a připojení jednotlivých servopohonů

Typ pohonu	Kroutící moment		připojovací příruba	vřeten max mm	ruční kolo prům. mm
	min Nm	max Nm			
SA 07.1	10	30	F07	26	160
			F10		
SA 07.5	20	60	F07	26	160
			F10		
SA 10.1	40	120	F10	40	200
SA 14.1	100	250	F14	57	315
SA 14.5	200	500	F14	57	400
SA 16.1	400	1000	F16	75	500
SA 25.1	630	2000	F25	95	400
SA 30.1	1250	4000	F30	115	500
SA 35.1	2500	8000	F35	155	400
SA 40.1	5000	16000	F40	175	500
SA 48.1	10000	32000	F48	175	400

Typ pohonu	Kroutící moment		připojovací příruba	vřeten max mm	ruční kolo prům. mm
	min Nm	max Nm			
SAR 07.1	15	30	F07	26	160
			F10		
SAR 07.5	30	60	F07	26	160
			F10		
SAR 10.1	60	120	F10	40	200
SAR 14.1	120	250	F14	57	315
SAR 14.5	250	500	F14	57	400
SAR 16.1	500	1000	F16	75	500
SAR 25.1	1000	2000	F25	95	400
SAR 30.1	2000	4000	F30	115	500

Tabulka rozměrů víceotáčkového servopohonu AUMA NORM				SA 07.1 – SA16.1 SAR 07.1 – SAR 16.1		
<p>With AUMA plug/socket connector and 3-phase AC motor</p> <p>Space required for removal</p> <p>Version for non-rising valve stem</p> <p>Protection tube for rising valve stem^{2) 3)}</p> <p>Base of SA without output drive A</p> <p>Output drives according to EN ISO 5210, DIN 3210, DIN 3338, dimensions see next page</p> <p>Handwheel shaft</p> <p>Space required for removal</p> <p>1) exact dimensions according to motor used 2) only if ordered additionally 3) in steps of 100 mm length each 4) Standard, other threads on request</p>						
Dimensions	SA 07.1 SAR 07.1	SA 07.5 SAR 07.5	Multi-turn actuator type SA 10.1 SAR 10.1	SA 14.1 SAR 14.1	SA 14.5 SAR 14.5	SA 16.1 SAR 16.1
EN ISO 5210 (DIN 3210)	F07 (F10/G0)	F07 (F10/G0)	F10 (G0)	F14 (G1/2)	F14 (G1/2)	F16 (G3)
A 1	40	40	50	63	63	80
A 2	174	174	174	184	184	184
A 3	134	134	134	144	144	144
A 4	103	103	103	117	117	122
B 1	237	237	247	285	285	307
B 2	62	62	65	90	90	115
C 1 ¹⁾	265	265	282	384	384	510
C 2	187	187	191	235	242	260
C 3	63	63	63	94	94	94
Ø D max.	101	101	121	153	153	190
Ø D 1	160	160	200	315	400	500
Ø D 2	G 1 1/4 "	G 1 1/4 "	G 2 "	G 2 1/2 "	G 2 1/2 "	G 3 "
Ø D 3	42 x 3.3	42 x 3.3	60 x 3.7	76 x 3.7	76 x 3.7	89 x 4.1
Ø D 4	20	20	20	25	25	25
E	115	115	115	115	115	115
F	115	115	115	150	150	150
H 1	78	78	80	110	110	130
H 2	210	210	210	220	220	220
H 4	155	155	168	213	213	253
L	20	20	24	38,9	45,8	45,8
P 1 ⁴⁾	M20 x 1.5	M20 x 1.5	M20 x 1.5	M20 x 1.5	M20 x 1.5	M20 x 1.5
P 2 ⁴⁾	M32 x 1.5	M32 x 1.5	M32 x 1.5	M32 x 1.5	M32 x 1.5	M32 x 1.5
P 3 ⁴⁾	M25 x 1.5	M25 x 1.5	M25 x 1.5	M25 x 1.5	M25 x 1.5	M25 x 1.5
BB min.	180	180	180	180	180	180
HH min.	30	30	30	30	30	30
Ø a	20 e7	20 e7	20 e7	30 f7	30 f7	30 f7
b	6	6	6	8	8	8
Ø d 1	90 (125)	90 (125)	125	175	175	210
Ø d 2	55 (70/60)	55 (70/60)	70 (60)	100	100	130
Ø d 3	70 (102)	70 (102)	102	140	140	165
d 4	4 x M8 (4 x M10)	4 x M8 (4 x M10)	4 x M10	4 x M16	4 x M16	4 x M20
h	3	3	3	4	4	5
t	22.5	22.5	22.5	33	33	33
We reserve the right to alter data according to improvements made. Previous documents become invalid with the issue of this document.						
auma [®]					Issue 1.09	
1/2						
Y000.067/002/en						

SA 07.1 – SA16.1 SAR 07.1 – SAR 16.1		Output drives according to		EN ISO 5210 DIN 3338 DIN 3210								
Output drives		Dimensions		AUMA multi-turn actuator type								
				SA 07.1/SA 07.5		SA 10.1		SA 14.1/SA14.5		SA 16.1		
<p>Stem nut</p> <p>Type EN ISO 5210 A DIN 3210 A</p> <p>Arrangement of holes d4</p>	EN ISO 5210	DIN 3210	F07	F10	G0	F10	G0	F14	G1/2	F16	G3	
	F max. kN			40	40	40	70	70	160		250	
	Ø d1			90	125	125	125	125	175		210	
	Ø d2			55	70	60	70	60	100		130	
	Ø d3			70	102	102	102	102	140		165	
	d4			M8	M10	M10	M10	M10	M16		M20	
	Ø d5			28	30	30	42	42	60		80	
	Ø d6 max.			26	26	26	40	40	57		75	
	g			40	40	40	50	50	65		80	
	h			3	3	3	3	3	4		5	
	h3			12	15	15	15	15	25		35	
	L			37	37	37	47	47	60		75	
	Z			4	4	4	4	4	4		4	
	Weight	kg		1.1	1.3	1.3	2.8	2.8	6.8		11.7	
	<p>Plug sleeve ³⁾</p> <p>Type EN ISO 5210 B 1 = Ø d7 EN ISO 5210 B 2 < Ø d7 > Ø d7 min. DIN 3210 B = Ø d7</p> <p>Missing dimensions refer to output drive A</p>	b JS 9 ¹⁾		8	12	12	12	12	18		22	
		Ø d7 H9		28	42	42	42	42	60		80	
		Ø d7 min.		20	30	30	30	30	45		60	
h3			12	13	13	15	15	25		30		
L1			35	45	45	45	45	65		80		
t ¹⁾			31.3	45.3	45.3	45.3	45.3	64.4		85.4		
Weight		kg		0.1	0.1	0.1	0.4	0.4	1.1		2.4	
<p>Bore with keyway</p> <p>Type EN ISO 5210 B 3 = Ø d10 EN ISO 5210 B 4 ≤ Ø dy DIN 3210 E = Ø d10</p> <p>Missing dimensions refer to output drive A</p>	b JS 9 ¹⁾		5	6	6	6	6	8		12		
	Ø d10 H9		16	20	20	20	20	30		40		
	Ø dy max.		20	30	30	30	30	45		60		
	h3		12	13	13	15	15	25		30		
	L1		35	45	45	45	45	65		80		
	t ¹⁾		18.3	22.8	22.8	22.8	22.8	33.3		43.3		
	Weight	kg		0.1	0.1	0.1	0.4	0.4	1.1		2.4	
<p>Dog coupling ³⁾</p> <p>Type DIN 3338 C = Ø d11</p> <p>Missing dimensions refer to output drive A</p>	b1 H11		14*	14	14	14	14	20		24		
	Ø d11 H11		28*	28	28	28	28	38		47		
	Ø d11 min.		–	20	20	20	20	30		40		
	Ø d11 max. ²⁾		–	42	42	42	42	60		80		
	d12		40*	55	55	55	55	80		100		
	h3		12	13	13	15	15	25		30		
	h11		7*	7	7	7	7	8		10		
<p>Shaft coupling</p> <p>Type DIN 3210 D</p> <p>Missing dimensions refer to output drive A</p>	Ø d8 g6		–	–	20	–	20	–	30	–	40	
	b3 h9		–	–	6	–	6	–	8	–	12	
	h3		–	–	13	–	15	–	25	–	30	
	L2		–	–	1.5	–	1.5	–	2	–	3	
	L3		–	–	45	–	45	–	63	–	80	
	L4		–	–	50	–	50	–	70	–	90	
	L5		–	–	55	–	55	–	76	–	97	
	t2		–	–	22.5	–	22.5	–	33	–	43	
Weight	kg		–	–	0.4	–	0.7	–	2	–	4.3	

1) Dimensions depend on Ø d7/ Ø d10, refer to DIN 6885 T1
2) For rising valve stem Ø d11 max.= Ø d5 of type A
3) Weight included in actuator
* Dimensions outside DIN 3338

We reserve the right to alter data according to improvements made. Previous documents become invalid with the issue of this document.

Issue **1.09**

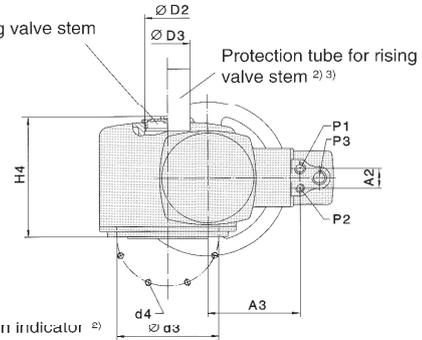
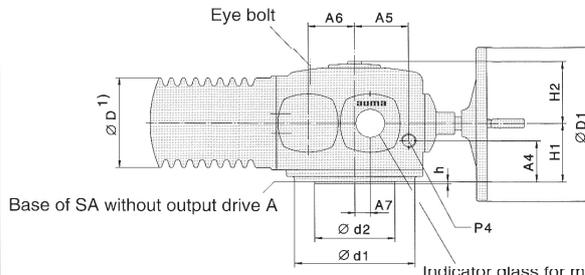
Y000.067/002/en

Dimensions Multi-turn actuators AUMA NORM

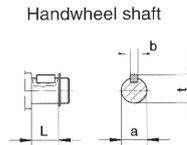
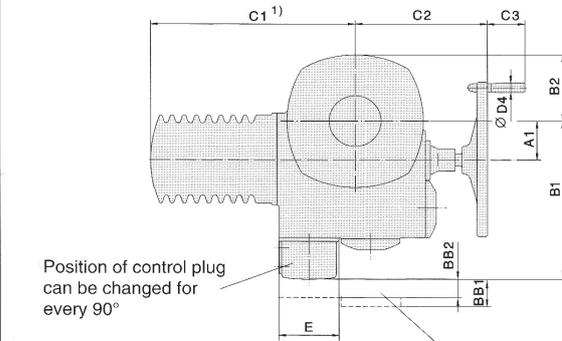
**SA 25.1 – SA 48.1
SAR 25.1 – SAR 30.1**

With AUMA plug/ socket connector and 3-phase AC motor

Version for non-rising valve stem



Output drives according to EN ISO 5210, DIN 3210, DIN 3338, dimensions see next page



- 1) Exact dimensions according to motor used
- 2) Only if ordered explicitly
- 3) In steps of 100 mm in length each
- 4) see outline dimension drawing
- 5) Steel conduit threads only if ordered

Space required for removal

Dimensions	Multi-turn actuator type				
	SA 25.1 SAR 25.1	SA 30.1 SAR 30.1	SA 35.1	SA 40.1	SA 48.1
EN ISO 5210	F25	F30	F35	F40	F48
A 1	100	125	160	200	250
A 2	51	51	51	51	51
A 3	231	240	290	290	285
A 4	105	182	223	243	—
A 5	135	150	170	190	—
A 6	116	116	116	116	116
A 7	39	39	39	39	39
B 1	411	445	530	570	615
B 2	170	185	225	250	290
C 1 max.	513	742	816	841	970
C 2	316	345	458	487	523
C 3	93	93	93	93	93
Ø D max.	230	265	265	265	305
Ø D 1	400	500	400	500	630
Ø D 2	G 4 ¹⁾	G 5 ¹⁾	M190 x 3	M220 x 3	M220 x 3
Ø D 3	114.3 x 4.5	139.87 x 4.85	193.7 x 6.3	219.1 x 6.3	219.1 x 6.3
Ø D 4	24	24	24	24	24
E	150	150	160	160	165
H 1	150	175	203	208	215
H 2	162	175	214	214	231
H 4	312	350	417	422	454
L	39	46	39	46	46
P 1 ⁵⁾	M25x1.5 / Pg 21	M25x1.5 / Pg 21	M25x1.5 / Pg 21	M25x1.5 / Pg 21	M25x1.5 / Pg 21
P 2 ⁵⁾	M20x1.5 / Pg 13.5	M20x1.5 / Pg 13.5	M20x1.5 / Pg 13.5	M20x1.5 / Pg 13.5	M20x1.5 / Pg 13.5
P 3 ⁵⁾	M32x1.5 / Pg 29	M32x1.5 / Pg 29	M32x1.5 / Pg 29	M32x1.5 / Pg 29	M32x1.5 / Pg 29
P 4 ⁵⁾	M32x1.5 / Pg 29	M40x1.5 / Pg 36	M50x1.5 / Pg 42	M50x1.5 / Pg 42	⁴⁾
BB 1 min.	70	70	70	70	70
BB 2 min.	30	30	30	30	30
Ø a f7	30	30	40	40	40
b	8	8	12	12	12
Ø d 1	300	350	415	475	560
Ø d 2 f8	200	230	260	300	370
Ø d 3	254	298	356	406	483
d 4	8 x M16	8 x M20	8 x M30	8 x M36	12 x M36
h	5	5	5	5	8
t	33	33	43	43	43

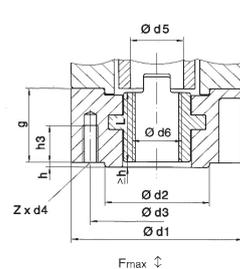
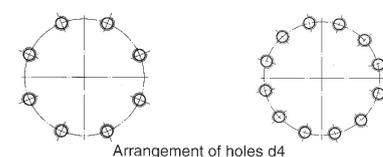
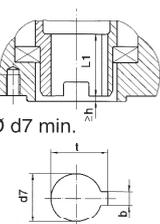
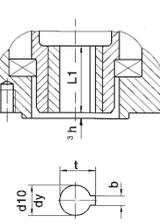
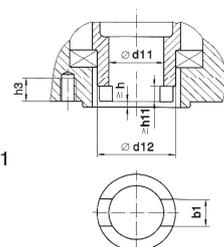
We reserve the right to alter data according to improvements made. Previous documents become invalid with the issue of this document.

1/2

auma®

Issue **1.08**

Y000.068/002/en

SA 25.1 – SA 48.1 SAR 25.1 – SAR 30.1		Output drives according to		EN ISO 5210 DIN 3338				
Output drives		Dimensions	AUMA multi-turn actuator type					
			SA 25.1	SA 30.1	SA 35.1	SA 40.1	SA 48.1	
Stem nut Type EN ISO 5210 A  Arrangement of holes d4 		EN ISO 5210	F25	F30	F35	F40	F48	
		F max. kN	380	460	875	1375	2000	
		Ø d1	300	350	415	475	560	
		Ø d2 f8	200	230	260	300	370	
		Ø d3	254	298	356	406	483	
		d4	M16	M20	M30	M36	M36	
		Ø d5	100	120	160	180	200	
		Ø d6 max.	95	115	155	175	175	
		g	130	160	185	225	270	
		h	5	5	5	8	8	
		h3	20	25	38	45	45	
		L	126	156	175	210	214	
		Z	8	8	8	8	12	
		Weight kg	35	56	125	200	280	
Plug sleeve ³⁾ Type EN ISO 5210 B 1 = Ø d7 EN ISO 5210 B 2 < Ø d7 > Ø d7 min. 		b JS9 ¹⁾	28	32	40	45	–	
		Ø d7 H9	100	120	160	180	4)	
		Ø d7 min.	75	90	120	140	–	
		h3	25	32	48	58	54	
		L1	110	130	180	200	80	
		t ¹⁾	106.4	127.4	168.1	189.1	–	
For missing dimensions refer to output drive A								
Bore with keyway Type EN ISO 5210 B 3 = Ø d10 EN ISO 5210 B 4 ≤ Ø dy 		b JS9 ¹⁾	14	18	22	28	–	
		Ø d10 H9	50	60	80	100	–	
		Ø dy max.	75	90	120	140	–	
		h3	25	32	48	58	–	
		L1	110	130	180	200	–	
		t ¹⁾	53.8	64.4	85.4	106.4	–	
For missing dimensions refer to output drive A								
Dog coupling ³⁾ Type DIN 3338 C = Ø d11 		b1 H11	30	40	45	50	–	
		Ø d11 H11	64	75	105	125	–	
		Ø d11 min.	50	60	80	100	–	
		Ø d11 max. ²⁾	100	120	160	180	–	
		d12	130	160	200	230	–	
		h3	25	32	48	58	–	
		h11	11	13	17	20	–	
For missing dimensions refer to output drive A								
1) Dimensions depend on Ø d7/ Ø d10, refer to DIN 6885 P1 2) For rising valve stem Ø d11 max. = Ø d5 for type A 3) Weight included in actuator								
We reserve the right to alter data according to improvements made. Previous documents become invalid with the issue of this document.								
Issue 1.08								
Y000.068/002/en								